

AVVENTURE SUI MONTI PALLIDI
ABENTEUER IN DEN BLEICHEN BERGEN
ADVENTURES IN THE PALE MOUNTAINS

*Benvenuti
Willkommen • Welcome*

NOME E COGNOME
NAME UND NACHNAME • NAME AND SURNAME

CLASSE • KLASSE • CLASS



INTRODUZIONE

Questo piccolo libretto ha come titolo "Avventure sui Monti pallidi", e ti aiuterà a conoscere i luoghi nei quali Giacomo e Martina vivono le loro avventure.

"Monti pallidi" è il nome delle Dolomiti, delle meravigliose montagne, vicino a noi, e che molti di voi già conoscono.

Sono popolate da animali, attraversate da freschi ruscelli, coperte di neve in inverno e verdissime d'estate. Le Dolomiti sono rosa al tramonto e bianche al chiarore della luna.

Sono così belle le Dolomiti che tutto il mondo le conosce.

Tu che abiti vicino a loro hai il compito di proteggerle ed il dovere di conoscerle.

EINFÜHRUNG

Dieses kleine Buch hat den Titel „Abenteuer auf den bleichen Bergen“ und es wird dir helfen, die Orte kennenzulernen, in denen Giacomo und Martina ihre Abenteuer erleben.

„Bleiche Berge“ ist der Name der Dolomiten, dieser wunderbaren Berge in unserer Nähe, die viele von euch schon kennen.

Sie sind von Tieren bevölkert, von frischen Bächen durchzogen, im Winter mit Schnee bedeckt und sehr grün im Sommer. Sie sind rosa bei Sonnenuntergang und weiß im Mondlicht.

Die Dolomiten sind so schön, dass die ganze Welt sie kennt.

Da du in der Nähe der bleichen Berge lebst, hast du die Aufgabe, sie zu schützen, und die Pflicht, sie zu kennen.



INTRODUCTION

This little book's title is "Adventures in the Pale Mountains". It will help you to discover the places in which Giacomino and Martina live their adventures.

"Pale Mountains" is the name of the Dolomites, of these marvelous mountains near us, that many of you already know. They are populated by animals, crossed by fresh streams, covered by snow in the winter and very green in the summer. The Dolomites are pink at sunset and white in the moonlight.

The Dolomites are so beautiful that the whole world knows them.

You, who live near them, have the task of protecting them and the duty to know them well.

ISTRUZIONI • ANLEITUNG • INSTRUCTIONS

1

Ritaglia • Schneide aus • Cut out

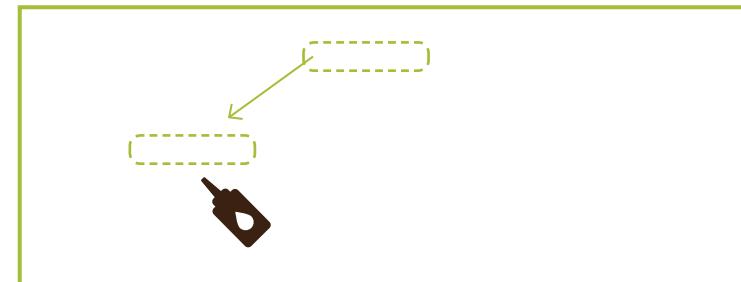


2

Trova • Finde • Find

3

Incolla • Klebe auf • Glue



4

Crea il tuo libretto!
Mach dein eigenes Buch!
Make your own book!















COLLEGA L'ANIMALE AL SUO AMBIENTE
VERBINDE DAS TIER MIT SEINEM LEBENSRAUM
MATCH THE ANIMAL TO THE RIGHT HABITAT





DISEGNA • ZEICHNE • DRAW

Il mio animale preferito

Mein Lieblingstier • My favourite animal



DISEGNA • ZEICHNE • DRAW HO IMPARATO • ICH HABE GELERNT • I LEARNED

Disegna e scrivi

Zeichne und schreib • Draw and write.



TI È PIACIUTO?

HAT ES DIR GEFALLEN?

DID YOU LIKE IT?





www.avventuresuimontipallidi.it

Le Avventure sui Monti Pallidi sono state pensate per voi da: Beatrice de Gerloni, Giuliana Cristoforetti, Boglarka Fenyvesi-Kiss e Roberta Opassi.

Ci hanno aiutato: le maestre Annacarla Geniali, Maria Paola Modena, Paola Menapace e la dirigente dell'Istituto comprensivo di Aldeno, Antonietta Decarli.

Hanno verificato che tutto andasse bene: Sabrina Campregher, Laura De Donno, Maria Bertolini e Marcella Morandini.

Ingrid Ianes ha fatto tutte le telefonate e mandato tutte le mail necessarie perché tutti potessero lavorare bene per voi.

Assicurano che le Avventure sui Monti Pallidi siano divertenti i nostri piccoli aiutanti: Erik, Sara, Giuditta, Luce, Olimpia, Camilla, Pietro, Emma, Giovanni, Mark, Jarno, Margherita, Giulia, Matilde, Alberto, Filippo e Francesco.

Buon divertimento!

Ha stampato questo libretto il Centro duplicazioni della Provincia autonoma di Trento.

Die Abenteuer auf den Bleichen Bergen wurden für Sie entworfen von: Beatrice de Gerloni, Giuliana Cristoforetti, Boglarka Fenyvesi-Kiss und Roberta Opassi.

Wir wurden von den Lehrkräften Annacarla Geniali, Maria Paola Modena, Paola Menapace, und dem Direktor der Grund- und Mittelschule von Aldeno, Antonietta Decarli, unterstützt.

Sabrina Campregher, Laura De Donno, Maria Bertolini und Marcella Morandini haben überprüft, dass die Inhalte des Buches in Ordnung waren.

Ingrid Ianes hat alle Anrufe getätigt und alle notwendigen E-Mails gesendet, damit wir mit der Arbeit gut vorankommen konnten. Unsere kleinen Helfer, Erik, Sara, Giuditta, Luce, Olimpia, Camilla, Pietro, Emma, Giovanni, Mark, Jarno, Margherita, Giulia, Matilde, Alberto, Filippo und Francesco, sorgten dafür, dass das Büchlein Spaß macht.

Viel Spaß!

Dieses Büchlein wurde von dem Kopierzentrum der autonomen Provinz Trient gedruckt.

The Adventures on the Pale Mountains which have been designed for you by: Beatrice de Gerloni, Giuliana Cristoforetti, Boglarka Fenyvesi-Kiss and Roberta Opassi.

We have been helped by: the teacher Annacarla Geniali, Maria Paola Modena, Paola Menapace, and the director of the elementary and middle school of Mattarello e Aldeno, Antonietta Decarli. Sabrina Campregher, Laura De Donno, Maria Bertolini and Marcella Morandini have verified that everything was fine.

Ingrid Ianes made all the phone calls and has sent all the necessary emails so that we could do our best for you. Our little helpers, Erik, Sara, Giuditta, Luce, Olimpia, Camilla, Pietro, Emma, Giovanni, Mark, Jarno, Margherita, Giulia, Matilde, Alberto, Filippo and Francesco, ensure that the booklet is pretty fun.

Enjoy yourself!

This booklet was printed by the Duplication Center of the autonomous Province of Trento.

